

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Helyben:  
1 óra 60 fillér.  
3 óra . . . 1.80 fill.  
Vidéken:  
óra 1 kor. 20 fillér.

# KOLOZSVÁRI UJSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Deák Ferencz-u. 18. sz.,  
hová minden levelezés  
és egyéb küldemény  
czimzendő.  
Telefon-sz. 261.

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

Lapzárás: este 10 órakor.

Felelős szerkesztő: Schaberl József.

Kéziratok nem adatnak vissza.

## Betörés a Lövöldében. — Bankóhamisító czigányok.

### Hetvenkét foglalás.

Kolozsvár, aug. 17.

Csodálatos, hogy a magyar parlament megmentésére még egyetlen kongresszust se tartottak az országban. Pedig ha valahol, úgy a mentési akció nagyon is indokolt lenne.

Az eddigi nyári szünet alatt ugyanis hetvenkét országgyűlési képviselő fizetését foglalták le. Ha ezekhez számítjuk még azokat, akiknek fizetését már a nyári szünet előtt lefoglalták, akkor könnyű megállapítani, hogy a magyar parlament többsége teljesen eladósodott s nem rendelkezik azzal a függetlenséggel, mely az ország törvényhozó testületének feltétlen kelléke.

A házszabályok egyik paragrafusa azt mondja, hogy a képviselő fizetése hat hónapnál nagyobb időig nem lehet lefoglalva. Pedig a magyar parlament emberemlékezet óta bucsujáró helye a végrehajtóknak, de arra mégse volt még sohase eset, hogy a Ház elnöke jelentést tett volna arról a parlamentnek, hogy mi történt azokkal a honatyákkal, akiknek a fizetése a

megengedett időn túl is le volt foglalva.

A parlament tisztasága és tisztessége követeli, hogy ilyen honatyák kizárassanak a parlamentből mindaddig, míg adósságaikat nem rendezték.

Törvényeket hozni, az ország és népe sorsára befolyani csak annak szabad a törvényhozás útján, akiről fel nem tételezhető, hogy szavazatát, befolyását eladta.

S a magyar képviselőkről lévén szó, ezt csakis olyan honatyákról tételezhetjük fel némi valószínűséggel, akiknél az évi fizetés is elégséges arra, hogy abból adósságcsinálás nélkül megélhessenek.

### A Mátyás-szobor Kolozsvárt.

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvár, aug. 17.

Mátyás király lovasszobrának és a négy hatalmas mellékalaknak érezőntvényei tegnapelőtt este Kolozsvárra megérkeztek.

A m. á. vasutak kolozsvári üzletvezetőségének hazafias készségéből lehetővé vált, hogy a szobor fennakadás nélkül közvetlen szállíttassék Kolozsvárra. Négy hatalmas teherszállító kocsi töltenek meg az emlékmű egyes öntvénydarabjai.

Az egész utvonalon, ahol csak a szállító tehervonat megállott, mindenütt egész zarándoklás volt a kocsisokhoz, hogy meglássák a szobrot. Nagy-Váradon egészen ellepték a perront, annyira jöttek ki az állomásra.

Tegnap reggel megérkezett a Beszöner és fiai művezetőgárának igazgatója, Hoffmann Ferencz, ki a Mátyás-szobor öntési munkálatait vezette. Az igazgató Feldmann Zsigmond városi mérnökkel intézkedett a szobor beszállítása iránt. Mihelyt megérkezik a szobor a főtérre, azonnal hozzálatnak a felállításához.

### A gondatlanság áldozata.

Kolozsvár, aug. 17.

Kolozsvár utcáin mostanta éjjel nagyon mozgalmas élet van. Éjfél után még három órakor is jönnek-mennek az utcán az emberek.

A sok kávéház és vendéglő, mely nyitva van, éjféltáján valóságos kiönti magából a vendégeket, kik közül aztán legálább a fele a sok italtól úgy be van állítva, hogy a rendőrök nem győzik már a sok éjjeli csendháborítást.

Jó kedvű állapotban tart az éjszaka is hazafelé a belváros egyik szennyves kávéházából négy uriember. Megfogtak egy bérkocsit, ketten a kocsiba ültek, harmadik a bakkon, a negyedik pedig a szegény konflisgebe hátán foglalt helyet.

Az ilyesmihez nem szokott állat egy ideig türe az eviczkelő urat, de később megbokrosodva száguldotta végig az utat.

A píttyókos állapotban lévő Gráf Imre czukrász-segéd, aki a ló hátán ült, egyszerre csak a földön hevert. Fölemelték, de nem tudott lábra állani. Kocsin a Karolina-kórházba szállították, ahol a belgyógyászati klinikán nyert elhelyezést.

Az orvosok konstatálták, hogy erős agyrázkódtatást szenvedett. Állapota életveszélyes.

### Elvek.

— Reggeli levél. —

Kolozsvár, aug. 17.

Ugy kellene lenni a dolognak, hogy mikor az emberek a maguk társadalmi dolgaikat készülnék intézni és rendezni s az intézkedéshez a maguk képviselőit megválasztják, kizárólag csakis az elveket vigyék egymással szemben a harcba.

A harc mindenkor, már a legrégebb időben is, mikor a néptörzsek valamelyes kormányformát alkottak maguknak a hatalom megdöntése körül folyt.

Mert kétségtelen az, hogy legyenek a hatalom képviselői akár milyen alkotmányos érzellettel áthatva, tartsák akármiilyen tiszteletben a népjogot és népszabadságot, a hatalomnak megtartása és az általuk képviselt rendnek fenntartása érdekében mindenkor fognak egyesek-

## TÁRCZA.

### A kaland.

Irta: Paul Gimisty.

A „Kolozsvári Ujság” tárczája.

— Istenem! Hát mi tegyünk?  
— Megmondom, drágám. Más mód nincs, mint hogy magadra vedd a vádat. El kell hitetned, hogy te által találkát Lelogeaisnak . . . Igen, belátom, hogy ez képtelenség. Értem a te felháborodásodat . . . De gondold el, minő rettenetes helyzetben vagyok én! . . .  
— Laurenceze sirva ölelte magához Clotildet, könyörgött hozzá s esküdözött, hogy nélküle meghal.  
— De hiszen engem küldesz a veszembe, Laurenceze!  
— És Clotilde szűzies arcát elborította a szegény pirja. De

eszébe jutott a néjének helyzete; a férj, aki annyira brutális, hogy valóban megölné a feleségét. Erre engedni látszott benne a jó érzés. Igen, segíteni fog.

— De elhiszi-e majd a férjed?  
— kérdezte aggódva.

— Hogyne kicsikém. Ha meglát, amint sietve lemegy a kertbe s titokzatosan átosonsz a kerítéshez, ahol Lelogeais várakozik; és két szót mondasz Lelogeaisnak, tudtára adva, hogy fel vagyunk fedezve . . . oh, a férjem el fogja hinni!

— Laurenceze! kiáltott fel most Clotilde, felháborodva e részletektől; — és te ilyen szolgálót kérsz tőlem? Lehetetlen, hogy ezt magad is akarjad . . . Talán te mégis inkább megtehetnéd.

— Én? Hiszen megöl! tönkre tesz! elüz a házból! . . . Clotilde, édes kicsi Clom, ne hagyj el!

Laurenceze ekkor már térdre állott huga előtt s fuldokolva könyörgött; csaknem a lábait csókolta hugának. A szegény leány maga is sirt s jó szíve engedett. Reszketve, mint valami szörnyű veszedelemtől, de megígérte, hogy megteszi.

Ebéd előtt Clotilde lementtehat a szalonba; a szomszédos szobában megpillantotta sógorát, aki olvasás ürügye alatt az órát figyelte meg. Clotilde úgy tett, mintha uem vette volna észre: lassan gondatlanságot tette, az órához ment s hirtelen kivette onnan a levelet . . . Chatelier csaknem leejtette a könyvét meglepetésében. Tehát ő! . . . szörnyű gyanuja, mely a felesége felé fordult, egyszerre eloszlott. Nagyon lélegzett most egy pillanatig, az önző ember jóleső érzésével, aki magától elhárulni lát egy csapást . . . A másik pillanatban azonban

felháborodott ismét. Hogyan? micsoda arcátlanságot merészel ez a leány elkövetni az ő házában! Hirtelen felindulásban oda akart ugrani, hogy leleplezze, de aztán meggondolta magát. Várta a jobb alkalmat. Majd a találkánál . . . De várt azért is, hátha a levél mégis a feleségének szól? Majd elválik! . . .

Kilencz óra tájban Chatelier azt mondta, hogy álmos és a szobájába vonul. Ehelyett azonban vadászfegyverét vállára véve, egy ajtó mögé állott lesbe. Jó ideig várt; a ház már elcsendesült, künn ragyogó pompával tündökölt az éjszaka.

Chateleir egyszerre egy árnyékot pillantott meg, amely nesztelenül a kertbe osont. A silhouetében felismerte Clotildeot. Utána indult.

Clotilde siető, apró léptekkel haladt előre; a szíve hevesen dobogott, mert hallotta maga

nek, osztályoknak, pártoknak, vagy magának a zömnek, a népnek nem tetsző dolgokat mivelni.

A nem tetszés adja meg az ellenáramlatot, mely akármilyen csöndes folyásu, a fennálló rendnek átalakításán szünet nélkül munkálkodik és amint az állandóan egy helyre hulló vize sepp a legszilárdabb sziklán is lyukat tör; úgy a legenyhébb ellenzékeskedés, ha czéltudatosan száll sikra elvei mellett, átalakítási képes részben a társadalmi irányzatot.

A szociális és demokratikus irányzat századok óta folytatja örök munkáját, nagyobbára elvekkkel, de gyakran fegyveres erőszakkal indul a harcra és kétségtelen, hogy a rabszolgaság a hűbérseggel idejétől a mai napig mindenütt az u. n. civilizált világban nagy átalakításokat végzett a társadalmi rendben.

A legtöbbet az utolsó néhány évtizedben, békés munkával, az elvek meggyőző erejével. Ennek az irányzatnak két fényes győzelme az összeférhetetlenségi és a tiszta választásokról szóló törvény.

Az egyik a tőke veresége, mert kisiklott kezeiből a befolyás gyepölje, másik a hatalomnak engedménye, melyet az elveknek, az erkölcsöknek tesz: harcoljanak az elvek és győztesként kerüljön ki az igazabb.

Ha így haladunk továbbra is úgy egy évtized múltán népünk megért már az elvek harcára.

### Agyonvert főgimnáziumi tanár.

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvár, aug. 16.

Tóth Lajos zentai főgimnáziumi tanárt, a zentai gazdakör elnökét, az ottani társaság egyik legrokonszenvesebb vezérlő tagját, mikor augusztus 12-én egy ifjusági hangversenyéről éjjeli 11 órakor haza akart térni, megtámadták és kirabolták. Tóth Lajos tanár belehalt sebeibe.

A zentai rendőrség már le tartóztatta a rablógyilkosokat Lövel jómódu gazdember fiaiban, akik elismerték, hogy a kocsikerék agyába való ugyne-

mögött Chatelier lépteit. De féltelménél és szégyenénél erősebb volt az a gondolat, hogy nénijét veszedelemben tudja. Gyors lépésekkel sietett tehát, hogy mielőbb lerója a kényes küldetést. . . . Egy pavillon végében, a kerítés mellett végre megpillantotta Lelogaist, aki észrevéve közeledtét, feléje jött. Lelogais, csak mikor néhány lépésnyire ért hozzá, ismerte fel Clotildeot és meglepedten állott meg. A leány halkan, gyorsan elmondta neki az üzenetet; aztán bevárva a feleletet, ott hagyta a fiatal embert s jött immár lélekszakadva visszafelé.

— Hová, szép kicsikém? — kiáltott rá most egyszerre egy hang.

— Clotilde megismerte Chatelierért és döbbenettel állott meg.

— Ilyen későn a kertben, kedves sógornő? — kérdezte Chatelier.

vezett vaspuskákat erősítették dorongokra s ezekkel a fegyverekkel, hátul orozva ütötték le a szerencsétlen tanárt, akitől azután elrabolták aranyóráját, lánczát, gyűrűt s vagy kétszáz koronára tehető készpénzét. A gyilkosok, amikor elvégezték véres munkájukat, hogy a gyantut másra tereljék, maguk mentek a rendőrségre jelenteni, hogy az Árpád-utczában egy uri ember vérében fekszik.

Tóth Lajost — aki özvegyet és több gyermeket hagyott hátra — Zenta város és a vidék óriási részvéte mellett temették el.

A szerencsétlen tanár az irodalommal is foglalkozott s több szindarabját nagy sikerrel adták a vidéki színpadokon. Mint arczképfestő is számot tett s mint a vidéken ismert zeneszerzőnek több népdalát most is éneklék a Tisza vidéken.

### Bankóhamisító cigányok.

Kolozsvár, aug. 17.

A választói esendőrség tegnap portyázás közben egy szekérsor cigányra akadt az országúton, kik midőn észrevették a csendőröket — gyors hajrával igyekeztek elmenekülni.

A csendőrök utólérték a cigányokat s lövéssel való fenyegetés mellett kényszerítették, hogy velük menjenek be a községbe.

A csendőrök az utóbbi időben elkövetett vidéki betörések tetteseit vélték a cigányokban föltalálni s megmotozták a kocsikat. De legnagyobb meglepetésükre azokban a lopott tárgyak helyett 450 darab ónból való 5 koronásokra találtak. A cigányok azt erősítették, hogy a hamisítványokat találták.

Hosszas vallatás után azonban az egyik cigányleány bevallotta, hogy a pénzt borsai cigányoktól kapták értékesítés végett.

A esendőrség megkeresésére a borsai jegyző is nyomozatot indított és kiderült, hogy a hamisítványokat Sztojke Ambrus és familiája gyártják, akik mi-

— Egy könyvet felejtettem a pavillonban.

— Hogyne! természetesen! hiszen láttam. . . De azt is észrevettem, hogy kóbor legények csatangolnak a kertben. Egyet kiesi híján lelőttem.

Clotilde nem merete fölvenni a szeméit, de a földet érezte megoyitni a lábai alatt, amikor sógora föl kaczagott és mefordult.

— Ki hitte volna erről a kis nebiantsvirágról? — hangzott most néhány lépésnyire Chatelier szava.

Mikor Clotilde néhány percz múlva a szobájába ért, rávette magát az ágyára és ott zokogott, a mig elnyomta az álom.

Másnap a regglinél volt mit hallania a szegények. Eleintén apró, gunyos tüszurásokat csak, amolyan élezbe foglalt megjegyzéseket, amelyekkel sógora a

vel ezidőben nem lehet vályogot vetni, a pénzhamisítással foglalkoznak.

Ugy a pénzhamisítókat, mint a cigánybandát tegnap kísérték be a kolozsvári ügyészség fogházába.

### A kolozsvári betörő-szövetkezetéről.

Kolozsvár, aug. 17.

A rendőrség statisztikájában páratlanul áll annak a betörő bandának precíz szervezése, melyet minapában kerített hurokra a kolozsvári rendőrség.

Valóságos kis hadtest volt az, amely számtalan magánlak és szent hely ellen viselt már több sikeres támadást. Volt benne kém, aki csak ebben az irányban érvényesítette utatóró képességeit. Volt benne lakatos, ki minden percét csak hivatásának áldozta, volt tanácsadó-juk is, aki a rendőri-szakban adott leczkéket a banda tagjainak.

Elképzelhető tehát, mennyi tappintatra és belátásra, milyen szakképzettségre volt szükség azoknak a detektiveknek, akik Kossa Elemér dr., bűnügyi rendőrfőnök utasításai segítségével nyomra vezették Ppilippi Gyula rendőrbiztos.

A letartóztatottak kihallgatását tegnap is folytatta Kossa Elemér.

Ennek a napnak speczies eredménye az, hogy két újabb tagot sikerült nyakon csipni, kik újabb bűnökről adtak számot.

A két jó madár: Krisán György és Tóth Ferencz rovott előéletű napszámosok. Eleintén konokul tagadtak, de a szembesítés alkalmával bevallották bűnüket, sőt azt sem tagadták többé, hogy a szövetkezet hat tagból állott.

Ezek után rátértek a banda működésének vázolására.

Hárman állandóan Kolozsvárt tartózkodtak, a többiek pedig vidéken működtek nem kisebb eredménnyel, mint itthon maradt társaik. Az összelopkodott holmit megosztották maguk között, s Kolozsvárt váltották be készpénzül.

lelkéig csipkedte őt. A gunyos hang azonban lassankint komolylyá kezdett válni: vérpíró megjegyzések arról a „meggondolatlanságról, hogy kompromittálja a sógora házát“. Chatelier nem hozzá intézte a szavakat, hanem a feleségéhez s nem is Clotilderól beszélt, hanem egy „valakiről“, aki találkákat rendez a becsületes ember házában. Clotilde nem volt képes tovább hallgatni a sértegetést, fölkel, s a szobájába ment.

Most hogy egyedül maradtak, Chatelier mindent elmondott a feleségének Laurence kitünően adta a fölháborodást, meglepetést. Hanem amikor a férje kijelentette, hogy „ezt a hölgyet“ nem tartja tovább a házában, megrettent és védelmébe vette szegény áldozatát. Férje engedett is a kéréseknek s elhallgatott.

(Vége következik.)

Ugyanezek a betörők fosztották ki a kolozsi római katolikus templomot is s bár egyéb bűnről nem akarnak tudni, valószínű, hogy a kolozsvári „szentpéteri-templom“-ban elkövetett tolvajlás is rájuk sül ki.

Ebben az irányban újabb nyomozatot tett folyamatba Kossa dr. valamint intézkedett a felől is, hogy a még két, szabadlábbon levő gazember elfogassék.

Mindenütt, hol megfordulunk, kérjük követeljük a „Kolozsvári Ujság“-ot, a polgárság érdekeinek bátor, szókimondó, harcászát.

## HIREK.

Kolozsvár, aug. 17.

— Az iparkiallítás rendezőbizottsága ma, vasárnap d. u. 4 órakor az Ipartestület Óvári házában gyűlést tart; a menyében ezen a gyűlésen terjeszti elő az elnökség munka-rendjét, s itt választatnak meg a különböző szakcsoport-bizottságok is, felkéretnek a rendező bizottságon kívül álló érdekeltek is, hogy minél számosabban jelenjenek meg a gyűlésen. A kiállítás iránt különben már fokozatosb érdeklődés nyilván, úgy, hogy a 160—170 jelentkezővel a kiállítás feltétlen rendezhető lesz, a mit csak örömmel vehet tudomásul a nagy közönség is, mert ily nemű lokális kiállítása még nem volt Kolozsvárnak.

— Lőgyakorlatok. A helyi es. és kir. katonai állomásparancsnokság átírata alapján értesíti Szvacšina Géza polgármester a közönséget, hogy az 51. gyalogezred fegyvergyakorlatra bevonuló tartalékosai a folyó évi augusztus hó 22-én és szeptember hó 2-án, mindkét napon a Plecska-völgyben, reggel 5 órától este 6 óráig, éles töltekekkel, harcyszerű lőgyakorlatokat fognak tartani. A netaláni szerencsétlenségek megakadályozása céljából figyelmezteti az érdekelteket, hogy a jelzett napokon a megnevezett helyen ne tartózkodjanak, ott ne közeledjenek.

— Népgyűlés. Mint említettük már, a kolozsvári szocialdemokraták ma délután 3 órakor népgyűlést tartanak a Lövdében. A gyűlésre Budapestről előadoul Tatai Gyula jött le, ki a kolozsvári munkások szeretetét már évekkal ezelőtt megnyerte.

— Krajczárok és forintok. Ilyen czimen egyik fővárosi lapban a következőket olvassuk:

„A szegény ember krajczárokért, a gazdag ember forintokért vásárolja meg a Friss Ujságot, amit úgy kell érteni, hogy a szegény ember krajczárt ad azért, amit olvasmányul kap, az uri nép pedig forintokat ad azért, a mit a Friss Ujság olvasmányul nem ad a lapban. Régi magyar ujságkiadói szokás ez, amely most, az aradi kosaras asszony

eseténél csak megismétlődött. A Friss Ujság ugyanis névszerint felemlíti a kosaras aszszony által elcsábított gyermekeket. De a megrontókról csak annyit jegyez meg, hogy azoknak egyike egy aradi színész, a másik pedig egy aradi kávé. Még vagy harmincz gazemberről emlékezik meg, de ezekről is csak annyit mond, hogy van közöttük ügyvéd, katonatiszt és városi tisztviselő. A neveket azonban elhallgatja mert — hallgatni arany, s mert a Friss Ujság nemcsak krajczárokért, de forintokért is kapható.

Itt még csak annyit kívánunk megjegyezni, hogy laptársunk az általánosító czim alatt csak azokat a „Friss Ujságokat” érti, melyek Budapesten látnak napvilágot és helyi melléklettel vannak ellátva. A kolozsvári, voltaképpen budapesti „Friss Ujság” édes testvére az aradi „Frissnek” . . .

— **Megsérült munkás.** Gergicz József kovács-tanoncz oly szerencsétlenül ütötte meg magát tegnap egy vasdarabban, hogy a súlyos sérülésekkel, melyeket lábtőjén szenvedett, kórházba kellett szállítani. Állapota veszélyes.

— **A kolozsvári vasúti vendéglő bérlete.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara az érdeklődők tudomására hozza, miszerint a kolozsvári vendéglő 1903. évi január 1-től három évre bérbe fog adni. Pályázati határidő 1902. szeptember hó 11-én déli 12 óra. Bánat pénz 600 korona. Bővebb felvilágosítást ad a kamara irodája, a részletes feltételek pedig a Máv. kolozsvár üzletvezetősége III. osztályában (Emke-palota II. emelet, 33. ajtó) tudható meg.

— **Munkás-mulatság a Lövöldében.** A kolozsvári munkások, ma este 8 órától reggelig tartó táncmulatságot tartanak a Lövöldében. — Belépti díj 60 fillér.

— **Betörés a Lövöldében.** Gárdonyi Imre jelentést tett a rendőrségnél, hogy a lövölde helyiségének ajtaját melyet ő bérben tart, ismeretlen tettes feltörte s az éléskamarából nagyobb mennyiségű bort lopott el. A rendőrség részéről Filippi Gyula rendőrbiztos „konstatálta” azt, hogy a tettes a kamara gyöngeszávjának kifizetésével nem sokat kellett epossze magát. A nyomozat folyik . . .

— **Halálos szerencsétlenség egy esküvőn.** Tarcsa községben Lehmann József tanító és Májer Paula tanítónő tartották esküvőjüket. Boldogan kocsiztak haza

a pusztára, utánuk a hosszú kocsisor vonult, mely a násznépet vitte. A menyasszony kocsiába fogott lovak azonban megijedtek, félreugrottak és a kocsi felfordult. Májer Lajosné, a menyasszony édesanyja, fejével egy kilométerjelzőkőnek esett és szörnyet halt. A menyasszony ruhája beleakadt a kocsi és a megvadult lovak a szerencsétlen leányt tova ragadták, miközben oly sérüléseket szenvedett, hogy még az éj folyamán meghalt.

— **Jogosult hírnévnek** örvend a Kuner Manó és fia bécsi czég által cocosdióból készített „Kunerol” garantált tiszta nővényzsir, melynek használatát irányadó körök, háztartások, szállodákban és vendéglőkben s általában mindenkinek a legjobban ajánlják.

## TÖRVÉNYSZÉK.

§. Aki a rendőrt bántalmazza. Solyom János bonczhidai gazdálkodó a napokban Kolozsvárra jött, hogy meglátogassa rokonait és jó barátjait. E látogatásokon kívül egyéb célja is volt. Az tudniillik, hogy megizlelje a kolozsvári karozost. Egy külvárosi korezmában mulatott többdemagával egész reggelig, amikor tisztességesen beállítva végigbotorkázott az Arpád-uton. Amint az ilyenkor szokás teletorokkal nótára gyujtott s még akkor sem hagyott félbe zajos időtöltésével, midőn a rendőr esendire intette. Solyom a másodszori felszólítás után megsuhogtatta botját a feje fölött s teljes erővel szabta azt a rendőr hátához. Ez képezte deliktumát annak a tárgyalásnak, melyben tegnap döntött a kolozsvári rendőrség — két heti fogházra ítélvén a vádlottat. Solyom Jánost — mint az igazságot kereső felek — apellált az ítélet ellen.

## KÖZGAZDASÁG.

**Magyarország termése.** A földművelésügyi miniszter az 1902. évi termésről s az ország mezőgazdasági állapotáról jelentést adott ki, mely annál nagyobb figyelmet érdemel, mivel az már nem tekinthető becslésnek, hanem ugyszólván idej termésünk végleges számszerű megállapításának, aminthogy ebben az évben jelentést a Világtérkép kimutatásán kívül már nem is bocsát közzé a miniszterium.

A számszerű eredményt illetőleg, könnyebb összehasonlítás kedvéért a következő táblázatban ismertetjük:

buza	— —	44,861.000	méterm.
rozs	— —	13,505.500	” ”
árpa	— —	12,170.000	” ”
zab	— —	11,500.000	” ”

Ez a legtöbb pénzértékben a mai árák alapul vétele mellett kerekszámban *kétszázharmincz millió* koronának felel meg.

Kár, hogy kukoricza termésünk a mai jelentés szerint nem mutat hasonló eredményt. Remélhető azonban, hogy ebből is kapunk legalább annyit, mennyi a tavalyi termett.

Czukorrépa, szőlő, dohány, len és más kerti növények és vetemények közül is hasonló eredmény mutatkozik.

**Változások a zónadijszabásban.** Mint a „Bud. Tud.” értesül. Láng Lajos kereskedelemügyi miniszter rendelete folytán a magyar királyi államvasutak igazgatósága a jelenleg érvényben levő személydijszabáson változásokat tesz. Két új zónát állítanak fel és a távolsági forgalmat első szakaszának beosztását az átmenet arányosabbá tétele szempontjából tiz-husz, illetve harmincz fillérral felemelik. A miniszter utasította a magyar királyi vasutak igazgatóságát, hogy az új személydijszabást sürgősen dolgozza ki és még az év folyamán oly időben terjeszse jóváhagyás elé, hogy az új dijszabás mielőbb, de legkésőbb a jövő évi január hó elsején életbeléptethető legyen.

## Színház és Művészet.

**Aranylakodalom.** A löpor és, görögtüzfűstös darabok között előljárt ezideig a Beöthi L. és Rákosi Viktor-czég „Aranylakodalma”. Egyik a löport, másik a görögtüzet vitte e szindarabba oly pazar bőségben, hogy szinte megfulladunk a sok élvezettől. A főszerepekben Tompa, Szakács, Tóvölgyi, Papp, Szentgyörgyi és Dezséri igyekeztek, hogy alakításukkal kellőleg megoldják feladatukat. És ez — helyenként sikerült is. A negyvennyolczas idők két dicső jeleneténél, a piskii és a budai harcznál a közönség körében oly elementáris erővel tört ki a lelkesedés, hogy mindkettőt meg kellett ismételni. A diszítés körül nagyobb figyelmességet kérünk . . .

**A hun utódok.** Várad Antal történelmi drámája holnap, 6 Felsőge születése napján disz-előadásul kerül színre. A nagyhatású dráma főszerepeit: Tóvölgyi Margit, Laczkó Aranka, Hegedüs Szerafin, Szakács, Tompa, Szentgyörgyi, Papp,

Szegő, Dezséri és Vécsei játszák.

**Pillangó kisasszony.** Ez a poétikus angol zenés-dráma, mely a mult évadban a Vigszínházban aratott nagy sikert, lesz a jövő hét ujdonsága. Az új darab ezimszerepét Szabó Mariska játssza, a költői szép Prologust pedig: T. Halmi Margit fogja elmondani. A Pillangó kisasszony premiérje pénteken lesz.

**Ünnepi előadás.** Szent-István napján Rákosi és Beöthi hazafias színműve, az Aranylakodalom kerül színre ugyanazzal a szereposztással, melylyel a rég nem adott darabot tegnap új kiállítással adták.

**A tündér ujjak.** Scribe és Legouvé rég nem adott társadalmi színműve csütörtökön új betanulással kerül színre. A tündér ujjak-ban kitűnő szerepekhez jutottak: Tóvölgyi Margit, T. Halmi Margit, Palotay Piroška, Laczkó Aranka, Szakács, Szegő, Tompa és Megyeri igazgató.

**A pajkos diákok.** Souppé operetteje péteken, a Pillangó kisasszony premierejével együtt kerül színre. Az operette szerepeit: Gergely Giza, Szabó Mariska, Fenyvesi Margit, Kássai, Hunfi, Ligeti és Megyeri igazgató játszák.

## NYÁRI SZÍNHÁZ.

Kolozsvár, vasárnap aug. 17-én

## Viola,

### az alföldi haramia.

Eredeti népszínmű 5 felvonásban. B. Eötvös J. „Falu jegyzője” cz. regényéből írta: Szigeti József. Zenéjét szerző: Bográn Ignác.

## SZEMÉLYEK:

Viola	— — — —	Szakács
Zsuzsi, neje	— — — —	Tóvölgyi M.
Tengeli	— — — —	Várad
Vilma	— — — —	Gál J.
Peti	— — — —	Szentgyörgyi
Csillag	— — — —	Kássai
Vándori	— — — —	Dezséri
Ákos	— — — —	Tompa
Nyuzó	— — — —	Ligeti
Keniházi	— — — —	Papp

Kezdeté este 1/2 8 óraker.

Kiadó-üldönas:

**SCHABERL JÓZSEF.**

Hatóságilag engedélyezett nagy  
**!! VÉGELADÁS !!**

**Réti Sándor-féle**

Deák Ferencz-utca 4. szám alatti

**férfi-ruha és posztó-üzlet**

● teljesen feloszlik. ●

**30, 40, 50%-al leltári áron alól**

eladatnak:

Férfi öltönyök	— —	4 frttól kezdve
Fiu öltönyök	— —	2 frttól kezdve

Gyermek öltönyök	— —	70 krtól kezdve
Férfi nadrág	— —	80 krtól kezdve
Szövetek	— —	65 krtól kezdve
Honi és külföldi gyapju szövetek	— —	1.50 krtól
Posztó kalapok	— —	50 krtól.

A teljes üzleti berendezés eladó.

Üzlethelyiség kiadó.

# APRÓ HIRDETÉSEK.

## LEVELEZÉSEK.

**Lilike.** Levele van a kiadóban.  
**Ismeretlen.** Levele van a kiadóban.  
**Szerelmitas.** Levele v. a kiadóban.

Egy szép fiatal leány ösmeretségét keresi egy fiatal független iparos segéd „Jó szív” czimena kiadóba.

**Melyik** barna ifju tanitna meg engem a csók

művészetére, az irjon „Lilike” czimena kiadóba.

**Fess, csinos és bátor** férfiú vagyok, úgy mondják. Idegen lévén e városban, ez uton keresek disztíngvált hölgytársasá-

got. Leveleket „Gentry” czimem kérek e lap kiadóhivatalba.

**Fekete asszony.** Hirdetéseim alkalmasint kikerülte figyelmét. Még egyszer könyörgöm ismeretsege után

én, aki a mult héten oly sovár tekintettel csüngtem magán. A helyre emlékezheük. 'n ablakjában, én meg az ipartestület emeleti termében.

## KINÁLAT:

**Bukott** tanulókat sikeresen vizsgáztat tanításban gyakorlott, erélyes joghallgató. — Leveleket „Vizsga” czimre a kiadóba kérek.

## UJ ÜZLET! ÓSZI J. UJ ÜZLET!

Olesó órajavitási és aranyműves műhelye **Kolozsvárt, Unió-utca 7. szám.**

Általam eddig több mint **10.000** óra a legnagyobb megelégedésre javitva. Minden egyes órát mely javításba kerül, lelkiismeretesen készítek el, azok pontos járásáért **2 évig** jót állok.

### ÁRAIM A KÖVETKEZŐK:

Zsebóra tisztításáért **1.20** korona || Zsebóra üveg betétele **— .40** fillér  
 „ rugóért **1.20** „ || „ mutató **— .30** „  
 Minden törést vagy szerkezeti hibát legolcsóbban javitom.

### UI ÓRÁK ÁRAI:

Nickel vagy aczél **5.50** koronától || Női aczél **9.—** koronától  
 Ezüst dupla fedelű **11.—** „ || Ébresztő órák **3.60** „  
 Ancre **15** köves **15.—** „ || Konyha-órák **6.—** „  
 Muszka zománcos tula **17.—** „ || Inga-órák **11.—** „

Raktáron tartok saját készítményű ókszerkeket, arany javításokat valamint új áruk készítését, drágakő foglalatokat, régi tárgyak atalásítását divatos ókszerekké, szakszerűen olcsón tényleg gyári áron vállallok. Brillans kövek új foglalását a tulajdonos jelenlétében eszközölök.

A nagyérdemű közönség pártfogását kéri

60—10

**ÓSZI J.,** órás és aranyműves.

Minta ingyen!

20 fillér postaköltség ellenében.

Minta ingyen!

20 fillér postaköltség ellenében.



## „Ipe” californiai hajnövesztő hagyma

egy szenzációs hajnövesztőszer, amelyen Európában eddig még soha sem volt. Egy csomag „Ipe”-hagymából minden gyermek maga készíthet mintegy 2 liter „Ipe-hajvizet” a melynek szenzációs hatása valóban mindenkit meglep. A haj már az első mosás után háromszor olyan sűrű lesz mint előbb volt. A haj soha meg nem őrül. A haj sűrűsödéséért felelősséget vállalunk. Korpa azonnal eltűnik, 1 csomag valódi „Ipe-hagymát” 2 frt, fél csomag 1 frtért szállítunk minden világérszbe, (az összeg beküldése ellenében, esetleg bélyegjegyekben vagy utánvétellel) Mindenkinek saját érdekében áll, hogy 1 ilyen csomag valódi „Ipe-hagymát” megrendeljen. Egyébiránt szállítunk kész „Ipe-szájvizet” is üvegekben nagyság szerint 2\*50 150 és 1 frtért. Őrizze meg mindenki ezen hirdetést mert ritkán fog megjelenni. Tessék a czimre pontosan ügyelni mert máskülönbön felelősséget nem vállalhatunk. Első amerikai „OJA” vállalat. Bécs, IX Währingerstrasse 16 1 emelet.

Szenzációs eredmény! Naponta tömérdek köszönő irat!

Szenzációs eredmény! Naponta tömérdek köszönő irat!

## HIRDETÉSEKET

legolcsóbban felvállal a „**Kolozsvári Ujság**” kiadóhivatala.

## Gergely András

épület, diszmű-bádogos és takaréktűzhely-készítő

**Kolozsvárt,**

Timár-utca 10 sz., saját házánál (a főposta közelében).

**Üzlet és raktárhelyiség:**

Wesselényi Miklós-utca 26. sz.

Elvállallok mindennemű épület és diszműbádogos munkákat, továbbá házfedelek, csatornák megfestését, javításokat úgy helyben mint vidéken, jutányos áron. Költség-előirányzatok és árjegyzőkeket kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek. 30 1—6

## DONOGÁN GERŐ

valódi tiszta házi

## BOROK

Kolozsvárt, Rudolf-ut 45. sz. saját ház.

Telefon szám. 456.

szállítója.

Értesitem a t. ez. borfogyasztó közönséget, kirándulókat, mulatság rendezőbizottságokat, a kik kitűnő tiszta valódi bort akarnak élvezni azt nálam a legmesszebb felelősség mellett beszerezhetik a legelőnyösebb áráért.

**Különös figyelem!** Miután, mint minden téren, úgy a borkereskedésben is nagyobb verseny keletkezett, azért ajánlom a minőség szem előtt tartását. Boraim csakis elsőrendű hírneves nagy termelőktől szereztem be, ennél fogva minőség tekintetében versenyen kívül áll, kérem ebben szives meggyőződésüket.

A legolcsóbb árák a mai naptól kezdve:

Erdélyi jó asztali 1 liter	34 kr.	—	—	—	10 liter vételnél	30 kr.
Pál Andrásné termése kőmáli finom asztali 1 ltr.	40	10	„	„	34	„
Érmelléki pecsenye bor 1 liter	40	kr.	—	—	10	„
Csemege bor küküllőmenti rizling, a katolikus Status termése 1 liter	50	kr.	—	—	10	„
Gyógy bor, 4 éves a katolikus Status termése, igen erős 1 liter	60	kr.	—	—	10	„
Erdélyi piros, igen erős 1 liter	50	kr.	—	—	10	„
Saját égetésű borseprő pálinka 1 liter	1 frt 20	kr.				

Ezen árák bárhova haza szállítva készpénzfizetés mellett értendők. Üvegek 15 napra kölesönkép adtnak. **Hordószámra olcsóbb árák.** Ismét eladók kedvezményben részesülnek. **Telefonon megrendelhető** és minden időtájban hazaszállítatik. Tisztelettel

24—\*

**Donogán Gerő borkereskedő.**

# K u n e r ö l

A főzés és sütéshez olesó és kiadó.

garantált tiszta növényzsiradék, teljesen pótolja a vaját és zsírt (sokáig eláll és nem avasodik), amiért is nélkülözhetetlen gazdaságos háztartásoknál, szállodák, vendéglők, sütők, cukrászok, intézetek stb részére. Könnyen emészthető. Általában de különösen gyomor és csukorbetegnek részére orvosi szaktekintélyek által melegen ajánlja. A nagyméltóságú magy. kir. belügyministerium által engedélyezett élelmi és élvezeti cikk vizsgáló intézetnek állandó ellenőrzése alatt, 5 kilogrammos elegystű próba-postadobozokat bérmentve küldünk minden magyar postaállomásra 7 koronáért, utánvétellel. Nagyobb mennyiség átvételénél kedvezményes árák. Ismeretést és a vonatkozó orvosi bizonyítványokat kívánatra díjmentesen küldjük. Megrendelések és tudakozások új eladási helyek felállítására iránt a magyarországi központi főraktárhoz intézendők: **Honig Ign. és társa, Budapest, V., Nagykorona utca 19.**